

دۇنیادىكى ئون چوڭ ئېپوس

باتۇر شاڭ باڭ فەر

(جۇڭگو)



شىخاڭ خەلق نەشرىيەتى

15
1247.5
99

دۇنیادىكى ئون چوڭ ئېپوس

با تۈر شاھى ماڭىز

مودىيۇ (جۇڭگو)

ئاپتوري

ئە خەمەت مۆمن تارىمى

تەرىجىمە قىلغۇچىلار : ئۇسمانجان مۇھەممەت

ئابدۇرپەسىم قاھار

شىنجاڭ خاتقۇن شىرىياتى

بۇ کىتاب جىلىن فوتو سۈرەت نەشرىياتنىڭ 1994 - يىلى 4 - ئاي 1 - نىشرى، 1994 - يىلى 4 - ئاي 1 - باسمىسىغا ئاساسەن تەرجىمە ۋە نىشر قىلىنى.

本书根据吉林摄影出版社 1994 年 4 月第 1 版 1994 年 4 月第 1 次印刷本翻译出版。

مەسئۇل مۇھەممەرى: ئەنۇر سابىت
مەسئۇل كورىپكتورى: ئادالەت مەخسۇت
پىلانلىغۇچى: ئەركىن ئىبراھىم پەيدا

دۇنيادىكى ئون چوڭ ئېپپوس
باتۇر شاھ جاڭغىر
ئاپتۇرى: ۋالىخ خۇەيىپ [جۇڭگۇ]
ئەخەمت مۆمنن تارىمى
تەرجىمە قىلغۇچىلار: ئۇسماڭان مۇھەممەت
ئابدۇرەپھىم قاھار

*

شىنجاڭ خلق نەشرىياتى نىشر قىلىدى
(ئۇرۇمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى №348)
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تارقاتى
شىنجاڭ لۇكىيىدا باسمىچىلىق چەكلەك شىركىتىدە بېسىلىدى
850×1168 مم، 32 فورمات، باسما تاۋىقى: 7
2005 - يىل 7 - ئاي 1 - نىشرى
2005 - يىل 7 - ئاي 1 - بېسىلىشى
تراژى: 1-4000
ISBN7-228-09504-9
(ئومۇمىي باهاسى 110.00 يۈەن) يەككە باهاسى: 11.00 يۈەن

图书在版编目(CIP)数据

马背英王江尔/王怀宇著；艾合买提译。—乌鲁木齐：
新疆人民出版社，2005.8
ISBN 7-228-09504-9

I . 马… II . ①王… ②艾… III . 史诗—中国—古代
维吾尔语(中国少数民族语言) IV . I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 082970 号

责任编辑：安尼瓦尔·沙比提
责任校对：阿达来提·买合苏提
出版策划：艾尔肯·伊不拉音·飞达

新疆人民出版社出版
(乌鲁木齐市解放南路 348 号 邮编：830001)
新疆新华书店发行
新疆隆益达印务有限公司印刷
850×1168 毫米 32 开本 7 印张
2005 年 7 月第 1 版 2005 年 7 月第 1 次印刷

印数：1—4000

ISBN 7-228-09504-9
单价：11.00 元 (总定价：110.00 元)

قىسىچە مەزمۇنى

كەڭ زېمىندىكى بىپايان يايلاقتا، بۇرۇندىنلا باتۇر موڭغۇللا-
ر ياشايىتتى. ئۇلارنىڭ مۇقدىدەس زېمىنى بۇمبا مەئىشەتكە تولغان
ئەلۋەك ماكان بولۇپ، باتۇر موڭغۇل پالۋانلىرى ۋەھشىي ئالۋاس-
تىلاردىن بۇ زېمىننىڭ خوجىلىقىنى تالىشىپ، ئىزچىل قانلىق
كۈرەشلەرنى قىلىپ كەلگەندى. ئۇلار كەڭ يايلاقتا ھەمىشە قد-
لىچىلىرىنى ئوينىتىپ، ئاتلىرىنى چاپتۇرۇشۇپ، جان - جەھلى
بىلەن مۇقدىدەس زېمىنى بۇمبانى قوغدايتتى...

پیوه ھەش تىلىت ھەنەھە	پەتەل تەھەتە	پەتەل تەھەتە
891 ... يقىلاغىلاتك مەشىقى پەھاپ		
لمايى قىلىشلەر ھەمە ئۇچىنچى قىسىسە	مۇندەر بىچە	لمايى قىلىشلەر ھەمە ئۇچىنچى قىسىسە
ئەپەن ھەنەھە ئەپەن مەلبەنەنەلە ئۇچە		
بىرىنچى قىسىسە جاڭخېرىنىڭ دۇنياغا كېلىشى 1		
ئىككىنچى قىسىسە ئالتوپىچىجىنىڭ سانپىلىنى بويسوندۇ 13		
13 رۇشى رۇشى رۇشى		
ئۇچىنچى قىسىسە شىرمەت پالۋان خونگورنىڭ تۆمۈر بىلەك باتۇر بىلەن قانلىق 25		
تەمە ئەلەت رەھىم ئەلەت رەھىم ئەلەت رەھىم		
تۆتنىنچى قىسىسە باتۇر پالۋان سانپىلىنىڭ تەنها غىربىكە يوروش قىلىشى 34		
لەشىنچى قىسىسە جاڭخېرىنىڭ خونگور ئۈچۈن ئەلچە 481		
لەشكە بېرىشى ئەلەت رەھىم ئەلەت رەھىم		
ئالتنىنچى قىسىسە قانلىق جەڭ قىلغۇچى كىنس ئالا- 49		
ۋاستى شاهى ۋاستى شاهى ۋاستى شاهى		
شىر خونگورنىڭ ئات ئوغرسىنى قوغلاپ تۇقانلىقى 67		
سەككىز بىنى قىسىسە بۇمبادىكى يوقالغان شادلىقنىڭ ئەس-		
لىگە كېلىشى 94		
تۆمۈر بىلەك پالۋاننىڭ بۇمبانى قۇ- 111		تۆققۇزىنچى قىسىسە
تۆلۈدۈرۈشى		

ئۇنىچى قىسىم	شرمهت باتۇر خونگورنىڭ شر كەيپ بولۇپ يۈرۈشكە ئاتلانغانلىقى 123...
ئۇن بىرىنىچى قىسىم	جاكىغىرنىڭ تۆمۈر باشلىق يالما- ۋۇز ماڭىنە بىلەن باتۇر لارچە ئې- [... رېشىلە لەلىخ،لىشقاڭلىقى 135]
ئۇن ئىككىنىچى قىسىم سوباتلىق	يىگىت مېڭىيەننىڭ تەنها يۇ- رۇشكە ئاتلانغانلىقى 152
ئۇن ئۇچىنىچى قىسىم سوباتلىق	يىگىت مېڭىيەننىڭ كۈز- پېتىش خانى كۈمەنلى تىرىك تۇت- قانلىقى 170
ئۇن تۆتىنچى قىسىم	ئۈچ كىچىك باتۇرنىڭ چوڭ يالماۋۇز- -سچاڭ نەھەنە نى پەم بىلەن تۇتقانلىقى 186
ئۇن بەشىنچى قىسىم بۇمبانىڭ ئاخىرقى كۈرىشى 198...	ئاك رىسىخ بىر مەلە ئابى ئىكەنلىك رسىمەتلىك 90
رسىمەتلىك	تاك قىلىنەنە بىش رېقىلىقىتە بىلەنە 98
رسىمەتلىك	رسىمەتلىقى ئەن لەقەنەنە بىلەنە 106
رسىمەتلىك	-قە رېنلىكەنە قىلىنەنە ئامىت بىلەنە III

و حملت ریهہ نشیلہ و فجیہ ، و لکھنہ رشیدیہ ، پیٹاہیں جسے خون
ن ہستیہ غلستانہ ، و لمالہ پہنچہ بھولیہ بخکلہ ہمیشہ ایڈیش
۔ شاہیہ قویہ و مادھیہ سیفہ غلستانہ پیشیک لخنہاں پہلے مش روٹ لہلے
و سینچہناتہ رینچہ شلتوں پیشیک قیسسہ بیرنچی

جاڭغىرىنىڭ دۇنياغا كېلىشى

لغا-لەتكە رقىمىنىڭ، بىنلىك ناكىپ شاھى لەختىنە، يەتساھلاك
بى بىندىل، بىنلىك تىجىتى رېنلىكتە ئامەتتە ئەلىمەت بىنلىك بىنلىك
مانا مۇشۇنداق گۈزەل ماكاندا قەھرىيەن جاڭغىز دۇنياغا
كەلدى، ئۇ قاغان ئۇرۇقىدىن بولۇپ، ئۇلۇغ بۇۋىسى تاغايى جارا-
قاغان، بۇۋىسى تاشىسۇق يۇمبىا قاغان، ئاتىسى ئۇجۇن ئارادار قاغان
ئىدى، ئۇ تۈغىلغان مەزگىلەدە، يۇمبىا بۇددادا تۈزلىرىغا پوركەن-
دەن، ياباشاتلىققا تولغان، بەختكە چەمگەندى.

هالبۇكى، ۋەھشىي ئالۋاستى كورچىنىڭ تۇيۇقسىز ھوجۇم
قىلىشى بىلەن دەھشەتلىك ئۇرۇش بىردىنلا بۇمبانىڭ تىنچ تۇرمۇ-
شنى بۇزۇپ، ئەمدىلا ئىككى ياشقا كىرگەن جاڭغىرىنى ماكانسىز
پېتىمغا ئايلاندۇرۇپ قويىدى. جاڭغىرنىڭ بارلىق تۇغقانلىرى ئۆل-
كۈچە تىز پۇكمەي جەڭگاھتا قۇربان بولۇپ، پەقت جاڭغىرلا-
ئارغىماق ئارىنىزنىڭ ياردىمى بىلەن ھالاکەتتىن قۇتۇلۇپ قال-
دى.

شۇنىڭدىن كېيىن جاڭغىر ئارىزىال بىلەن ھەمنەپەس بولۇپ
جان ساقلاپ، تۈرلۈك كۈلىپەتلەرنى باشتىن كەچۈردى. ئۇ ھەمد-
شە تۈقانلىرى ئۈچۈن قىساس ئېلىشنى كۆڭلىگە مەھكەم پۇ-
كۈپ، جاپالىق مۇھىتتا ئىلەم ماھارەتلەرنى مەشق قىلىشنى
قدىئى ئۇنىتۇمىدى.

بىر يىلدىن كېيىن جاڭغىر ئوبدانلا ماھارەت ئىگىلەپ، ئالۋاستى كورچىنى جازلاش نىيتىگە كەلدى. كورچىنىڭ قەل- ئەسى تولىمۇ پۇختا، ئۇنىڭ ئۈستىگە جايلاشقان يېرى ناھايىتى

مۇھىم بولۇپ، قوغدىنىش ئۇڭاي، ھۇجۇم قىلىش تەس ئىدى.
شۇنداقتىمۇ جاڭغىر قىلچە قورقۇپ قالماي، ئۆزىنىڭ ئۈستۈن
ماھارىتى ۋە باٗتۇر لۇقىغا تايىنىپ ئۇنىڭ مۇستەھكەم ئۈچ چوڭ.
ئۇتكىلىنى بىراقلَا بىتچىت قىلىپ، ئۇنىڭ كۈچىنى تەلتۆكۈس
يوقاتتى.

يەنە بىر يىل ئۆتكىندىن كېيىن، جاڭغۇر باتۇرلۇق بىلەن ئالۋاستى دۇركىنغا جەڭ ئېلان قىلىپ، ئارغىمىقى ئارىزىغا مىنىپ ئۇنىڭ توت چوڭ ئۆتكىلىنى بىتچىت قىلىپ، ئاخىر بۇ رەزىل ئالۋاستىنى يامانلىقتىن قايتۇردى.



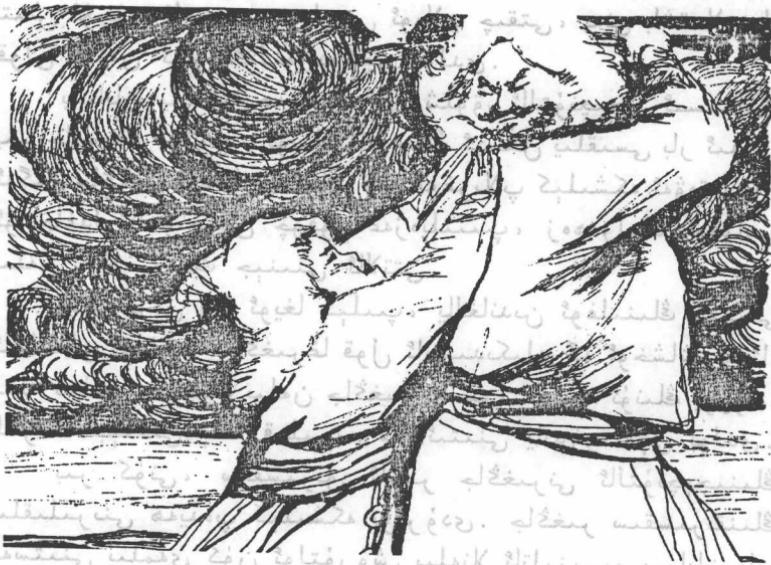
رېق جاڭغىرنى تۇتۇپ كوتتى - لەمىتىھە ئۇنىتىھە - دېجىھ لەتكە سىقسىرىق جاڭغىرنى تۇتۇپ كەتكەندىن كېيىن، بۇ كىچىك باتۇرغا قاراپ، ئۇنىڭا ۋۇجۇدىدىن چەكسىز ئۈلۈغۈارلىقنى كۆرۈپ، خېلىغىچە ئارامسىزلانى. ئۇ كۆڭلىدە: «ئەگەر بۇ بالىنى تىرىك قويسام، كېيىنچە ئەلنىڭ خۇجىسى، جاھاننىڭ ئىمگىسىگە ئايلىنىشى چوقۇم» دەپ ئويلاپ، ئويلىغانسىپرى تېخىمۇ تەشۋىش، لىنىپ، ئۇنى ئۆلتۈرۈۋېتىش ئويغا كەلدى. شۇنىڭ بىلەن ئۇ جاڭغىرنىڭ بىپەرۋا تۇرغىنىدىن پايدىلىنىپ ئۇنى ئارقىسىدىن ئۆلتۈرمە كچى بولۇپ پالىسىنى كۆتۈرۈۋەشىگە، بەش ياشلىق ئوغۇلى خونگور جاڭغىرغە سايدەك ئەگىشىپ، ئۇنىڭ دىن كېيىن خۇنگور جاڭغىرغە سايدەك ئەگىشىپ، ئۇنى ئاتىسىنىڭ قولىغا چۈشۈپ قېلىشىغا پۇرسەت بەرمىدى. بىپايان بىلەن ئۆلتۈرمە كچى بولدى.

سىقسىرىق جاڭغىرنى كۆزدىن يوقتالىمغا نىدىن كېيىن، هەمشە خاتىرجەمىزلىنىپ يۈردى. ئۇ جاڭغىرنى بالدۇرزاق يوقىدە تىش ئۈچۈن ئاخىر بىر چارنى ئويلاپ چىقتى، يەنى باشقىلارنىڭ قولى بىلەن ئۇنى ئۆلتۈرمە كچى بولدى.

بىپايان يايلاقنا ھەممىگە تونۇشلۇق ئالتۇنچىجى ئىسىمىلىك بىر چارۋىدار بولۇپ، ئۇنىڭ 80 مىڭ ئېسىل يىلقىسى بار ئىدى. ئەگەر جاڭغىر ئۇنىڭ يىلقىلىرىنى ئوغىرلاپ كېلىشكە ئۇۋەتلىسە، ئۇ چاغدا ئالتۇنچىجى چوقۇم غۇزەپلىنىپ، زەھەرلىك ئۇقىياسى بىلەن جاڭغىرنىڭ جېنىنى ئالاتنى.

سىقسىرىق شۇ ئويغا كېلىپ، يالغاندىن ئوغلىنىڭ گېپىنى ئاڭلىغان بولۇپ، جاڭغىرغە قول ئاستىدىكىلەرگە ئوخشاش مۇئا- مىلە قىلىدى، بۇنىڭ بىلەن جاڭغىر تەسىرلىنىپ، ئۇنىڭ يۈرۈش-لىرىگە جېنىنى پىدا قىلىپ، شاپائىتىنى ياندۇرماقچى بولدى. بىر كۈنى، سىقسىرىق ئاخىر جاڭغىرنى ئالتۇنچىجىنىڭ يىلقىلىرىنى ھەيدەپ كېلىشكە بۈيرۈدى. جاڭغىر سىقسىرقىنىڭ قەستىنى بىلمەي كۈن ئۆلتۈرۈش بىلەنلا ئاتلىنىپ، بىپايان ياي-

لاقتا کېچە - كۈندۈز توختىماي ئۈچ ئاي ماڭدى بىغىلە رەق
 تەنلىكىيەندە ئۈچ ئاي ماڭغاندىن كېيىن، جاڭغىر ئاخىرى كۆكە
 تاقاشقان تەڭرىتېغىنى كۆردى. ئۇ تاغنىڭچۇق قىسىلغا چىقىپ
 سوغۇق قانلىق بىلەن تۆۋەتكە نزەر تاشلىشىدى، يېقىنلا جايدا
 ئالتلۇنچىجىنىڭ هېيەتلىك ئوردىلىنى، سانبا تېغىدىن تېرىن
 دەرىياسخىچە سوز ولغان كەڭ يايلاققا تولۇپ كەتكەن ئېسىل يىلا
 قىلارنى كۆردى. جىماھى لە ئىمەنلىك مەتتاھى رەق، بىستە
 جاڭغىر پۇتون كۈچى بىلەن شۇنداق بىر ئىسىقىرىتىۋىدى،
 خۇددى ئۇچۇق ھاۋادا گۈلدۈرماما گۈلدۈرلىكەندەك سەككىز تۈـ
 مەن يېلقا دۇپۇرلەپ چېلىپ، كېلىشكە باشلىدى. ئاتلارنىڭ بىر -
 بىرىدىن قالماي ئەسىبىيلەرچە چېپىشلىرىدىن خۇددى يەر - جاـ
 هان لەرزىگە كەلگەندەك يولۇپ، بىردا مدەلا يايپىشلە يايلاق
 تاپتاقىر ئېدىرىلىققا ئايلاندى. جاڭغىرنىڭ ئارغىمىقى ئارىنىزال
 يېلىقلاردىن نەچە ھەسىھە تېز چاپاتتى، شۇڭا جاڭغىر يېلىقلار-



ئىڭ ئالدى - كەينىدە چېپىپ يۈرۈپ ئۇلارنى ھەيدەپ، بىپايان يايلاقنىڭ ئىچكىرىسىگە قاراپ ئىلگىرىلىدى. جاڭغىر سەككىز تۈمەن يىلقىنى ھەيدەپ يايلاقتا ئۈچ ھەپتە مېڭىپ بولغاندىن كېيىن، ھەممىنى بىلىپ تۈرىدىغان ئالتونچە. جى ئاندىن ئالدىرىماي - تېنەمەي چوڭ تورۇق ئېتىنى ئېگەر لەشكە باشلىدى. ئۇ سېقىسىرىقنىڭ يېرىدىن جاڭغىر ئىسىمىلىك بىز كىچىك پالۋاننىڭ كېلىدىغانلىقىنى ئاللىبۇرۇنلا بىلگەندى. ئۇ نىڭغا مەلۇم ئىدىكى، بۇ كىچىك پالۋان يەتتە ياشقا كىرگەندىلا ئاندىن ئۆزىنى بويسوندۇرالا يىتتى، ھالبۇكى بۇ چاغدا ئۇ ئەمدىلا ئالته ياشقا كىرگەن بولۇپ، ئۆزىگە جەڭ ئىلان قىلىشقا تېخى بالدۇرلۇق قىلاتتى. شۇنىڭ بىلەن ئاللتۇنچىجى زەھەرلىك ئوقيا. سىنى ئېلىپ، چوڭ تورۇق ئېتىنى منىپ، ئۆزىنى كۆزگە ئىلىمغان بۇ قاپ يۈرەك كىچىك ئوغىرنى جازالاشقا ئاتلاندى. «ئۇ ئۇچقۇر تورۇق ئېتىنى چاپتۇرۇپ يايلاقتا ساق ئۈچ ھەپتە ماڭغاندىن كېيىن، تېرەن دەرياسى بويىدا ئاخىر جاڭغىرغە يېتى.

شىۋالدى. ئۇ دەريا بويىغا كېلىپ ئېتىدىن چۈشمەي تۇرۇپ شۇنداق قارىۋىدى، جاڭغىرنىڭ ھەدەپ يىلىقلارنى ھەيدەپ چېپىپ كېتىدە. شۇنىڭ بىلەن ئۇ جاڭغىر ئىككى كىچىك ئېقىندىن ئۆتۈرۈتقان پەيتتە، سالماقلەق بىلەن ئۇنىڭغا قارىتىپ ئۇق ئۆزدى... زەربە بىلەن ئېتىلغان ئۇق ھەش - پەش دېڭۈچە نەق جاڭغىرنىڭ دۈمىسىگە تېگىپ، ئەمەيدىسىنى تېشىپ چىقتى. مەتكەننى يېلىپ ئەن سەكتەن بىخەل - لەجاڭغىرىشۇ هامان ئېسىنى يوقلىتىپ، هوشىدىن كېتىپ ئارغىمىقدىن يىقلەپ چۈشكىلى تاس قالدى. ئەقىللەق ئانزال ئىگىسىنىڭ ھالىنى بىلگەندەك ئۇنى يېقىتىۋەتمەي سىلىق چېپىپ، يىلىقلاردىن ئاييرلىپ ئالغا قاراپ ئوقتەك ئۇچۇشقا باشلىدى، لەشكە بەماام ۲۲ مەتكەن بىخەل -

ن لىپ ئۇ شۇنداق چېپىپ سىقسىر تىنلىڭ ئۆيى ئالدىغا كەلگەندىلا ئاندىن جاڭغىرنى يەرگە تاشلىدى . بۇ ۋاقتتا سىقسىرىق ئوقىيا سىنى ئېسلىپ ئۇزغا چىقماقچى بولۇپ تۇر وۇراتتى . ئۇ جاڭغىر - نىڭ ئىنمجان ھالىتىنى كۆرۈپ كۆڭلىدە ئىنتايىن شادالاندى . مۇشۇنداق ئاقىۋەتنىڭ بولىدىغانلىقىنى ئۇ بۇرۇنلا پەملىگەندى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئاغچىسى سانداغا : « ئۇنى توغراب قىيما قىلىپ ئىت . - توخۇلارغا تاشلاپ بەر ! » دەپ ئېتتىنى مىنپىلا كېتىپ قالدى . ساندا ئاغچا ئېرىنىڭ گېپىنى يېرالمايتتى ، شۇڭا ئۇ ئەمدىلا قول سالا ي دېيىشىگە ، خونگور دەرھال جاڭغىرنى تو سۇۋېلىپ ، ئانسىنىڭ قولىغا مەھكەم ئېسلىپ : « ئانا ، ئۇنى ئۆلتۈرمە ، ئەگەر ئۆلتۈرسەڭ مېنىمۇ قوشۇپ ئۆلتۈر ، جېنىم ئانا ، دەرھال ئۇنىڭغا خاسىيەتلەك دوراڭنى چاپ ، ئۇنىڭ مەيدىسىدىكى زەھەر لىك ئوقنى تارتىپ چىقىرىپ ، بۇ بىچارە ئاكامنى قۇتۇلدۇرۇۋال » دەپ يالۋۇرىدى .

ساندا ئاغچا ئوغلىنىڭ مېھربانلىقىدىن ھەم ئاق كۆڭلۈلۈ . كىدىن تەسىرلىنىپ ، ئېرىنىڭ تاپشۇرۇقىغا قارىماي جاڭغىرغا خاسىيەتلەك دورىنى چاپتى ھەم يۈكۈنۈپ ئۆلتۈرۈپ ئۇنىڭغا ئامانلىق تىلىدى . جاڭغىر مەيدىسىدىكى ئوق تارتىپ چىقىرىۋەپ . تىلىگەندىن كېيىن دەرھاللا ئورنىدىن تۇرۇپ خۇشاللىقىدا سەكىرىپ كەكتى . ن لەلىتىپ نەلىپ بىر قىتىپ ئۆتكۈزۈپ سەتلىك شۇنداق قىلىپ ، خونگور يەنە بىر قىتىبم رجاڭغىرنى قۇتۇلە دۇرۇۋىنى ، جاڭغىر بۇنىڭدىن چەكسىز مىنەتدار بولۇپ ، خۇذىگور بىلەن ئاكا . ئۇكا بولۇشتى . ساندا ئاغچا بۇ ئاكا - ئۇكىلارنىڭ شۇنچە ئىجىللەقىنى كۆرۈپ ، كۆڭلىدە ئىنتايىن خۇشاللاندى ھەم ئۇلارنىڭ شاراب ناخشىسى بىلەن شادالىقىنىڭ پەيىزدا ئىشلى سوارۇشى ئۇچۇن مۇلۇز تىپاپات بەزازىرىلىدى . پۇتكۈل يايلاق ئاكا - ئۇكىلارنىڭ دوستلىق غەزلىگە جور بولۇپ ، ناخشا سادا .

سى جىمى ئالەمنى قاپلىدى . خىرىت بىلغابىل ، بىتىشىپ بىتىپ
 ئارىدىن خېلى كۈنلەر ئۆتكەن بولسىمۇ ، ئۇۋغا چىقىپ كەت-
 كەن سقسىرىق ھېچ قايتىپ كەلمىدى . بۇنىڭدىن ساندا ئاغىچا
 ئوغلىنى چاقىرىپ ، ئۇلارغا : « باللىرىم ، ئاتاڭلار ئۇۋغا چىقىپ
 كەتكىلى خېلى كۈنلەر بولدى ، ھازىرغىچە قارىسىمۇ كۆرۈنمە-
 دۇ ، سىلەر بېرىپ ئىزدەپ بېقىڭلار » دېدى . ئاكا -
 ئاكا - ئۇكا ئىككىيەن ئانىسىنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ ، دەرھال
 قورال - ياراڭلىرىنى ئېلىپ جابدۇنۇپ ، خۇددى كىرىچتىن ئاي-
 رىلغان ئوقتكەك يولغا ئاتلاندى . ئۇلار سانسىز تاغ - دەريالارنى
 بېسىپ ئۆتۈپ ، ئاخىر سىرىدai تېغىغا چىقىپ شۇنداق قاربىيىدى ،
 يىراقتا ئالتۇنچىجىنىڭ ئاجايىپ گۈزەل ھېيەتلەك ئوردىسىنى ،
 ئوچۇق دالىدا تۈۋرۈككە باغلاب قويۇلغان ئاتسى سقسىرىقنى ،
 ئۇنىڭ كەڭ يايلاقتا چېپىپ يۈرگەن ئېتىنى كۆردى . شۇنىڭ
 بىلەن ئىككى كىچىك باتۇر ئالتۇنچىجىنى ئۆلتۈرۈشنى كۆزلەپ
 ئاتلىرىنى بولۇشىچە چاپتۇرۇپ پەسکە قاراپ ئوقتكەك ئۇچۇپ ،
 مەنزىلگە بارغۇچە ئۇنىڭ ئالىتە چوڭ ئۆتكىلىنى بۆسۈپ ئۆتۈپ ،
 ئاجايىپ دەھشەتلەك جەڭلەرنى قىلدى . پۇتكۈل دالا نېيزە -
 قىلىچلارنىڭ ساداسىدىن لەرزىگە كېلىپ ، قانلار دەريا بولۇپ
 ئاقتى . ئالتۇنچىجى ئىككى كىچىك باتۇرنىڭ پالۋانلىقى ۋە باتۇرلۇ -
 قىنى كۆرۈپ ، ئىچىدە : « ئۇلارنىڭ بىرى ھۆكۈمدارلاردەك شەۋ-
 كەتلەك جاڭغىر ، يەنە بىرى سەركەردەلەرдەك باتۇر خونگور ،
 ئىككىسى ئاكا - ئۇكا بولۇشقانىكەن ، ئۇلارنى ھېچقانداق ئادەم
 بويىسۇندۇرالمائىدۇ » دەپ ئويلىدى . شۇنىڭ بىلەن ئۇ دەرھال سق-
 سىرىقنى قويۇۋېتىپ ، چەككىسىز ئىززەت - ئېھتىرام بىلەن ئىككى
 كىچىك باتۇرنىڭ ئالدىغا چىقىتى . شۇنداق قىلىپ ، تۆت باتۇر قول بېرىشىپ ئەپلىشىپ ، ئاڭ -

لمرىنى بوشىتىپ، ياراڭلىرىنى يىغىشتۇرۇپ، مەخەمەلدەك يايپىمە-
شىل چۆپلىككەتەن چۈرۈدەپ ئۈلتۈرۈپ شاراب ئىچىپ گۆش يېيىش-
لەكچە كۆڭۈل سۆزلىرىنى ئېيتىشىپ پەيزى قىلىشتى. ئىزدە
ھەممىنى ئالدىن بىلىدىغان ئالتنۇنچىجى ئارىلىقتا سقسىرەق-
قا مۇنداق دېدى: «جاڭغىر يەتكە ياشقا كىرگەنە باتۇرلۇقتا
كامالەتكە يېتىدۇ. شەرقىتىكى نەچچە مىڭ ئالۋاستى ئۇنىڭغا تىز
پۇكىدۇ، ئۇنىڭ ساپ دىل، شەخسىيەتسىز، قورقماسلىقنى كۆر-
گەن ئالىتە مىڭ يىگىرمە پالۋان ئۇنىڭ ئەترابىغا ئۇبىوشىدۇ.
ئۇنىڭ نامى يىراقلارغا تارىلىپ، داڭقى جاھاننى بىر ئالىدۇ.
سقسىرىق بۇرادەر، سىز ئەل ۋە يۈرەتنى جاڭغىرغە تاپشۇرساد.



ئىز، ئۇ چوقۇم بۇمبانى مىسىز گۈللىتىدۇ. ئۇ بالاغىتكە يېتىپ ئەر بولغاندا ئۇنىڭغا ذومىن تۇگۇسخانىنىڭ قاغاننىڭ قىزى — مەڭگۈ كىچىك قىز لاردەك ياش تۇرىدىغان ئاگانى ئېلىپ بېرىڭ. ئۇ چاغدا مەن ئۇنىڭ ئوڭ قانات پالۋان بېشى بولۇپ سەپىنىڭ ئالدىدا ماڭىمن. خونگور ئۇنىڭ سول قانات پالۋان بېشى بولۇپ كۈچلۈك ھەممەمچى بولىدۇ. جاڭغىر تېزلا ئەتراپتىكى 40 قاغاننى بويىسۇندۇرۇپ، ھەممىنى ئىدارە قىلىپ، جاھانغا خوجا بولۇپ، ئالىمدى باي - باياشاتلىققا، شاد - خۇراملىققا تولدۇردى دۇ. بۇمبا چەكسىز بەختكە چۆمىدىدۇ.

دەرۋەقە، ئالتۇنچىجى ئالدىنالا ئېيتقاندەك، جاڭغىر يەتتە ياشقا كىرپلا شەرقىتىكى ئەللەرنى بويىسۇندۇردى. ئارقىدىنلا ئەت. راپتىكى 42 قاغاننى تىز پۇكتۇردى. بۇنىڭ بىلدەن ئۇنىڭ نامى جاھانغا تارىلىپ، ھەيۋىسى ئالىمدى بىر ئالدى. ئۇ ئارغىمىقى ئارىنزاڭ ئۇچقۇرلۇقتا كامالىغا يەتكەن، ئالتۇن ساپلىق نەيزىسى ئىتتىكلىكتە ھەممىنى بېسىپ چۈشىدىغان، ئۆرمۇ تازا تولۇپ قىرانغا يەتكەن ۋاقتتا، 40-نەچە قاغاننىڭ گۈزەلىكتە بىر - بىرىدىن قېلىشمايدىغان قىزلىرىنى رەت قىلىپ، ساھىبجمال ئاگانى ئالدى. ئاگا گۈزەلىكتە تەڭداشىز بولۇپ، قاردەك ئاپ. ئاق يۈزلىرى، قۇندۇزدەك قاپقارا چاچلىرى ئەقلىنى لال قىلاتتى. ئۇ كۈلسە پۇتكۈل مەۋجۇدات تەڭ كۈلەتتى، يىغلىسا پۇتكۈل مەۋجۇدات تەڭ يىغلايتتى، ئۇنىڭ گۈزەلىكتىن بارچە ئالەم مەستخۇش ئىدى.

پالۋان سىقىرىق مۇشۇ ۋاقتتا ئەل ۋە يۇرتىنى جاڭغىرغا تاپشۇردى. شۇنىڭدىن ئېتىبارەن بۇمبا بەخت - سائادەتكە تولۇپ، پانىي دۇنيادىكى جەننەتكە ئايلاندى. ئەل جاڭغىرغا ئاتاپ بىر تەڭداشىز ئوردا بىنا قىلدى. ئوردا ئۇن قەۋەت بولۇپ پەلەككە تاقىشاشتى. پايانسىز ياپىپشىل يايلاقتا ئۇ خۇددى مەرۋايتتەك ياللىراپ ئاجايىپ ھەشەمەتلىك،



ھەيۋەتلەك، سەلتەنەتلەك كۆ.
رۇندىتى .
جاڭغىرنىڭ خان بولغانلىد .
قى مۇناسىۋىتى بىلەن ئوردىدا
كانتا زىياپت ئۆتكۈزۈلدى .
جاڭغىر 44 پۇتلۇق تەختتە ئول .
ئەلنى ئىدارە قىلىشنىڭ يوللىد .
رى ھەققىدە تەلم بىردى .
كۆپچىلىك قىمىز ئىچىپ گوش
يېيشىكەج ئۇنىڭ تەلىملىرىنى
بېرىلىپ ئاڭلىدى . پالۋانلار
جاڭغىرنى چۆرىدەپ يەتتە توب
بولۇپ ئولتۇرۇشتى . ئاپئاق
ساقاللىق بوزايىلار، مېھربان
مومايىلار، ساھىبىجامال ئاغچىلار، نازىنин قىزلار ۋە ئوماق با -
لىلارمۇ ئايىرم - ئايىرم توب بولۇپ ئولتۇرۇشتى .
كۆپكە ماھىر ئاگا كۆپچىلىككە مۇڭلۇق ساز چېلىپ بىردى ،
ئۇنىڭ نازۇك، چاققان بارماقلىرى توقسان بىر تارىلىق سازنىڭ
ئۇستىدە ئەركىن ھەرىكەتلىنەتتى . جاڭغىرنىڭ قوشاقچىسى —
سۇباتلىق يىگىت مېڭىدەنمۇ ئۇنىڭغا جور بولۇپ لەرزان ناخشا
ئېيتتى .

جاڭغىرنىڭ ئوڭ قانات پالۋان بېشى — ئالدىن كۆرەر ئال -
تۈنچىجى بولدى . ئۇ ئۆتكەن 99 يىلىدىكى سائادەت ۋە ئاپەتنى ،
كەلگۈسى 99 يىلىدىكى ياخشىلىق ۋە يامانلىقنى ئوبدان بىلەتتى ،
جاڭغىرنىڭ سول قانات پالۋان بېشى — ساددا ۋە سەممىمى
خونگور بولدى . ئۇ جەڭگە ئاجايىپ ماھىر بولۇپ، ئۆزى يالغۇز